

## 往来山顶广场 的士乘客实用资料

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
2020年12月

## Travelling To and From The Peak Galleria Useful Information for Taxi Passengers

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
December 2020

## 往來山頂廣場 的士乘客實用資料

繁體中文版本  
簡體中文版本  
English Version  
2020年12月



### 由山顶广场至香港其他地方的大约收费

以下之市区的士(红色)\*车费是按照大约车程距离所作出的概略估计，以作参考之用。有关车费已包括有关收费隧道或收费道路的附加费，但不包括的士其他收费，如行李附加费及等候时间的收费。

\*注意：市区的士(红色)可前往香港任何地区(大屿山南部除外)

#### 港岛区

目的地	大约车费 (港币)
金钟港铁站	\$70
中环港铁站	\$70
金紫荆广场	\$80
铜锣湾购物区	\$90
海洋公园	\$100
浅水湾	\$105
香港仔中心	\$110
赤柱市集及美利楼	\$130

#### 九龙区

目的地	大约车费 (港币)
红磡港铁站	\$125 @
中港城	\$140 @

@ 车费以使用海底隧道计算

#### 大屿山

目的地	大约车费 (港币)
香港迪士尼乐园	\$315 *

\* 车费以使用西区海底隧道计算



### Approximate Fare from the Peak Galleria to Various Locations in the Territory

The below fares are estimated fares for reference based on the approximate journey distances of urban taxi (red)\*, inclusive of related toll charges. The fares do not include additional taxi charges such as baggage charge and the charge for waiting time.

\* Note: Urban taxi (red) is permitted to operate throughout Hong Kong (except southern part of Lantau Island).

#### Hong Kong Island

Destination	Approximate fare (HK\$)
Admiralty MTR Station	\$70
Central MTR Station	\$70
Golden Bauhinia Square	\$80
Causeway Bay Shopping Area	\$90
Ocean Park	\$100
Repulse Bay	\$105
Aberdeen Centre	\$110
Stanley Market and Murray House	\$130

#### Kowloon

Destination	Approximate fare (HK\$)
Hung Hom MTR Station	\$125 @
China Hong Kong City	\$140 @

@ The fare is based on the use of Cross Harbour Tunnel

#### Lantau Island

Destination	Approximate fare (HK\$)
Hong Kong Disneyland	\$315 *

\* The fare is based on the use of Western Harbour Crossing



### 由山頂廣場至香港其他地方的大約收費

以下之市區的士(紅色)\*車費是按照大約車程距離所作出的概略估計，以作參考之用。有關車費已包括有關收費隧道或收費道路的附加費，但不包括的士其他收費，如行李附加費及等候時間的收費。

\*注意：市區的士(紅色)可前往香港任何地區(大嶼山南部除外)

#### 港島區

目的地	大約車費 (港幣)
金鐘港鐵站	\$70
中環港鐵站	\$70
金紫荊廣場	\$80
銅鑼灣購物區	\$90
海洋公園	\$100
淺水灣	\$105
香港仔中心	\$110
赤柱市集及美利樓	\$130

#### 九龍區

目的地	大約車費 (港幣)
紅磡港鐵站	\$125 @
中港城	\$140 @

@ 車費以使用海底隧道計算

#### 大嶼山

目的地	大約車費 (港幣)
香港迪士尼樂園	\$315 *

\* 車費以使用西區海底隧道計算



## 的士收費表 (港幣) 2017年4月9日(星期日)起生效



首2公里或其任何部分	\$24
其後每200米或其部分 / 每分鐘等候時間或其部分	
• 直至應收款額達 \$83.5	\$1.7
• 在應收款額達 \$83.5 後	\$1.2



### 其他收費

每件行李#

殘疾乘客賴以行動的輪椅及拐杖

每隻動物或鳥類 / 每程電召預約服務

\$6

免費

\$5

# 司機可就每件擺放在車尾行李箱的行李，或每件擺放在車廂內而長、闊、高總和超過140厘米的行李，收取行李附加費。嬰兒車亦需按照有關準則繳付行李附加費。此外，香港的士並沒有限制運載乘客所攜帶行李之數目。一般的士車尾行李箱可容納大約三件(每件體積為1.7米長 x 0.7米闊 x 0.5米高)的行李。



## 每次租用涉及使用收費隧道、收費道路或收費區的附加費 (港幣)

海底隧道	司機所付的隧道費+ \$10(回程費)*
東區海底隧道	司機所付的隧道費+ \$15(回程費)*
西區海底隧道	司機所付的隧道費+ \$15(回程費)*
其他收費隧道、收費道路或收費區	司機所付的使用費



\*在下列情況乘客毋須繳付回程費：  
■在過海的士站上車；或  
■最終目的地非位於海港的另一方。

## 乘客須知

### 1. 行李附加費

一般來說，司機可就下列行李，收取行李附加費：

- 每件擺放在車尾行李廂內的行李；或
- 每件擺放在車廂內而長、闊、高總和超過140厘米的行李。

嬰兒車亦需按照上述準則繳付行李附加費。

殘疾乘客的輪椅及拐杖無須收費。

### 2. 車費收據

每輛的士均已安裝收據打印機，乘客可向的士司機索取機印車費收據。如無合理辯解，的士司機不得拒絕按乘客要求發出收據，否則即屬違法。如果收據打印機失靈，的士司機應發出手寫收據。

### 3. 車費找續

的士司機若未能為港幣500元或1,000元面額的紙幣提供找續，不屬違法。

### 4. 如乘客未有佩戴安全帶：\*

- 即屬違法；
- 的士司機可以拒絕接載或駕駛；及
- 乘客可被要求繳付的士車費及離開車輛。

5. 如對的士服務有所表揚或提出意見，請記下的士車牌號碼或的士司機證的資料（如：的士司機證號碼）。

### 6. 常用電話號碼

#### 1823電話中心

熱線電話：1823  
(24小時)

#### 交通投訴組

熱線電話：2889 9999  
(星期一至五上午八時四十五分至下午六時，公眾假期除外)

#### 警察熱線

熱線電話：2527 7177  
(24小時)

#### 馬路的事 不容有失

免費的士失物熱線  
熱線電話：187 2920

#### 香港旅遊發展局

熱線電話：2508 1234  
(每日上午九時至下午六時)

#### 緊急服務

熱線電話：999 (24小時)

# 留言服務於非辦公時間提供服務



## Taxi Fare Table (HK\$) Effective from 9 April 2017 (Sunday)



For the first 2 kilometres or any part thereof	\$24
For every subsequent 200 metres or part thereof, or every period of 1 minute waiting time or part thereof	
• Until the chargeable amount reaches \$83.5	\$1.7
• After the chargeable amount has reached \$83.5	\$1.2



### Additional Charge

Every piece of baggage#

Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers

Every animal or bird / For every hiring arranged through telephone booking

\$6

Free

\$5

# Baggage charge may be levied on every piece of baggage that is carried inside the baggage compartment, and every piece of baggage with total dimensions (length + width + height) exceeding 140cm that is carried inside the passenger compartment. Baby prams are also required to pay the additional charge for baggage according to the guidelines. In addition, there is no limit on the number of baggage carried by passengers inside a taxi in Hong Kong. A taxi can normally carry about three suitcases of regular size (1.7m length x 0.7m width x 0.5m height) in baggage compartment.



## Surcharge for every hiring involving the use of toll tunnel, toll road or toll area (HK\$)

Cross-Harbour Tunnel	Amount of toll paid by driver + \$10 (return toll)*
Eastern Harbour Crossing	Amount of toll paid by driver + \$15 (return toll)*
Western Harbour Crossing	Amount of toll paid by driver + \$15 (return toll)*
Other toll tunnel, toll road or toll area	Amount of toll paid by driver



\* It is not necessary for a passenger to pay the return toll if:  
■ the hiring begins from a cross-harbour taxi stand; or  
■ the final destination is not on the opposite side of the harbour.

## Notes to Passengers

### 1. Additional Charge for Baggage

In general, additional charge for baggage may be levied on:

- every piece of baggage that is carried inside the baggage compartment; or
- every piece of baggage with total dimensions (length + width + height) exceeding 140cm that is carried inside the passenger compartment.

Baby prams are also required to pay the additional charge for baggage according to the above guidelines.

Wheelchairs and crutches carried by disabled passengers are free of charge.

### 2. Fare Receipt

Taxis are installed with a receipt printing device. Passengers can ask for a machine-printed fare receipt. It is an offence if taxi drivers refuse, without reasonable excuse, to issue receipts to passengers upon request. In case the receipt printing device fails to operate, the taxi driver should issue a hand-written receipt.

### 3. Fare Change

It is not an offence if a taxi driver cannot give change to HK\$500 or HK\$1,000 notes.

### 4. If a Passenger Does Not Wear a Seat Belt:

- the passenger commits an offence;
- the taxi driver may refuse the hire or to drive; and
- the passenger may be required to pay the taxi fare and leave the vehicle.

5. Please record the taxi registration number or information on the Taxi Driver Identity Plate (e.g. taxi driver identity plate number) if you have compliment or comment on taxi service.

### 6. Useful Telephone Numbers

#### 1823 Call Centre

Hotline: 1823  
(24-hour)

#### Transport Complaints Unit

Hotline: 2889 9999  
(#8:45am-6pm from Mon to Fri, except for public holidays)

#### Police Hotline

Hotline: 2527 7177  
(24-hour)

#### Road Co-op Lost & Found Free

Hotline for Lost Property on Taxi  
Hotline: 187 2920

#### Hong Kong Tourism Board

Hotline: 2508 1234  
(#9am-6pm daily)

#### Emergency Service

Hotline: 999 (24-hour)

#Voice mail service provided outside service hours



## 的士收费表(港币) 2017年4月9日(星期日)起生效



首2公里或其任何部分	\$24
其后每200米或其部分 / 每分钟等候时间或其部分	
• 直至应收款额达 \$83.5	\$1.7
• 在应收款额达 \$83.5 后	\$1.2



### 其他收费

每件行李#

残疾乘客赖以行动的轮椅及拐杖

每只动物或鸟类 / 每程电召预约服务

\$6

免费

\$5

# 司机可就每件摆放在车尾行李箱的行李，或每件摆放在车厢内而长、阔、高总和超过140厘米的行李，收取行李附加费。婴儿车亦需按照有关准则缴付行李附加费。此外，香港的士并没有限制运载乘客所携带行李之数目。一般的士车尾行李箱可容纳大约三件(每件体积为1.7米长 x 0.7米阔 x 0.5米高)的行李。



## 每次租用涉及使用收费隧道、收费道路或收费区的附加费 (港币)

海底隧道	司机所付的隧道费+ \$10(回程费)*
东区海底隧道	司机所付的隧道费+ \$15(回程费)*
西区海底隧道	司机所付的隧道费+ \$15(回程费)*
其他收费隧道、收费道路或收费区	司机所付的使用费



\*在下列情况乘客毋须缴付回程费：  
■在过海的士站上车；或  
■最终目的地非位于海港的另一方。

## 乘客須知

### 1. 行李附加费

一般来说，司机可就下列行李，收取行李附加费：

- 每件摆放在车尾行李廂內的行李；或
- 每件摆放在车厢內而长、阔、高总和超过140厘米的行李。

婴儿车亦需按照上述准则缴付行李附加费。

残疾乘客的轮椅及拐杖无须收费。

### 2. 车费收据

每辆的士均已安装收据打印机，乘客可向的士司机索取机印车费收据。如无合理辩解，的士司机不得拒绝按乘客要求发出收据，否则即属违法。如果收据打印机失灵，的士司机应发出手写收据。

### 3. 车费找续

的士司机若未能为港币500元或1,000元面额的纸币提供找续，不属违法。

### 4. 如乘客未有佩戴安全帶：\*

- 即属违法；
- 的士司机可以拒绝接载或驾驶；及
- 乘客可被要求缴付的士车费及离开车辆。

5. 如对的士服务有所表扬或提出意见，请记下的士车牌号码或的士司机证的资料（如：的士司机证号码）。

### 6. 常用电话号码

#### 1823电话中心

热线电话：1823  
(24小时)

#### 交通投訴組

热线电话：2889 9999  
(#星期一至五上午八时四十五分至下午六时，公众假期除外)

#### 警察热线

热线电话：2527 7177  
(24小时)

#### 马路的事 不容有失

免费的士失物热线  
热线电话：187 2920

#### 香港旅游发展局

热线电话：2508 1234  
(#每日上午九时至下午六时)

#### 紧急服务

热线电话：999 (24小时)

# 留言服务于非办公时间提供服务

乘客須依法按錶繳付的士車費

Passenger shall pay taxi fare as recorded by the taximeter in accordance with the law

乘客須依法按表繳付的士车费